Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►B

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2010/656/PESK

tad-29 ta' Ottubru 2010

li ġġedded il-miżuri restrittivi kontra l-Côte d'Ivoire

(ĠU L 285, 30.10.2010, p. 28)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/801/PESK tat-22 ta' Diċembru 2010	L 341	45	23.12.2010
►M2	Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/17/PESK tal-11 ta' Jannar 2011	L 11	31	15.1.2011
►M3	Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/18/PESK tal-14 ta' Jannar 2011	L 11	36	15.1.2011
►M4	Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/71/PESK tal-31 ta' Jannar 2011	L 28	60	2.2.2011
►M5	Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/221/PESK tas-6 ta' April 2011	L 93	20	7.4.2011
►M6	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/230/PESK tat-8 ta' April 2011	L 97	46	12.4.2011
►M7	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/261/PESK tad-29 ta' April 2011	L 111	17	30.4.2011
►M8	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/376/PESK tas-27 ta' Ġunju 2011	L 168	11	28.6.2011
►M9	Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/412/PESK tat-12 ta' Lulju 2011	L 183	27	13.7.2011
►M10	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/627/PESK tat-22 ta' Settembru 2011	L 247	15	24.9.2011
►M11	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2012/74/PESK tal-10 ta' Frar 2012	L 38	43	11.2.2012
►M12	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2012/144/PESK tat-8 ta' Marzu 2012	L 71	50	9.3.2012
►M13	Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/371/PESK tal-10 ta' Lulju 2012	L 179	21	11.7.2012
►M14	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2014/271/PESK tat-12 ta' Mejju 2014	L 138	108	13.5.2014
►M15	Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/460/PESK tal-14 ta' Lulju 2014	L 207	17	15.7.2014
►M16	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/118 tas-26 ta' Jannar 2015	L 20	87	27.1.2015
►M17	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/202 tad-9 ta' Frar 2015	L 33	37	10.2.2015

▼B

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2010/656/PESK

tad-29 ta' Ottubru 2010

li ġġedded il-miżuri restrittivi kontra l-Côte d'Ivoire

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Billi:

(1) Fit-13 ta' Diċembru 2004, il-Kunsill adotta l-Pożizzjoni Komuni 2004/852/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Kosta tal-Avorju [1] sabiex jiġu implimentati l-miżuri imposti kontra l-Côte d'Ivoire bir-Riżoluzzjoni 1572(2004) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (minn hawn 'il quddiem "UNSCR").

(2) Fit-23 ta' Jannar 2006, il-Kunsill adotta l-Pożizzjoni Komuni 2006/30/PESK [2] li ġġedded il-miżuri restrittivi imposti kontra l-Kosta tal-Ivorju bil-Pożizzjoni Komuni 2004/852/PESK għal perijodu ulterjuri ta' tnax-il xahar, u li tissupplimentahom bil-miżuri restrittivi imposti bil-punt 6 tal-UNSCR 1643(2005).

(3) Wara t-tiġdid tal-miżuri restrittivi kontra l-Côte d'Ivoire bil-UNSCR 1842 (2008), fit-18 ta' Novembru 2008, il-Kunsill adotta l-Pożizzjoni Komuni 2008/873/PESK [3] li ġġedded ulterjorment il-miżuri restrittivi imposti kontra l-Côte d'Ivoire, b'effett mill-1 ta' Novembru 2008.

(4) Fil-15 ta' Ottubru 2010, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta l-UNSCR 1946 (2010) li ġeddet il-miżuri imposti kontra l-Côte d'Ivoire bil-UNSCR 1572(2004) u l-punt 6 tal-UNSCR 1643 (2005) sat-30 ta' April 2011 u li emendat il-miżuri restrittivi fuq l-armi.

(5) Il-miżuri restrittivi imposti kontra l-Côte d'Ivoire għandhom għal-hekk jiġġeddu. Minbarra l-eżenzjonijiet għall-embargo fuq l-armi previsti fil-UNSCR 1946 (2010), hu adatt li jiġu emendati l-miżuri restrittivi sabiex jiġi eżent tagħmir ieħor inkluż awtonomament mill-Unjoni.

(6) Il-miżuri ta' implimentazzjoni tal-Unjoni huma mniżżla fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 174/2005 tal-31 ta' Jannar 2005 li jimponi restrizzjonijiet dwar il-forniment ta' assistenza relatata ma' attivitajiet militari lill-Côte d'Ivoire [4], ir-Regolament (KE) Nru 560/2005 tat-12 ta' April 2005 li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet minħabba s-sitwazzjoni fil-Kosta tal-Avorju [5] u r-Regolament (KE) Nru 2368/2002 tal-20 ta' Diċembru 2002 li jimplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process fil-kummerċ internazzjonali ta' djamanti mhux maħduma [6],

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI,

---

[1] ĠU L 368, 15.12.2004, p. 50.
[2] ĠU L 19, 24.1.2006, p. 36.
[3] ĠU L 308, 19.11.2008, p. 52.
[4] ĠU L 29, 2.2.2005, p. 5.
[5] ĠU L 95, 14.4.2005, p. 1.
[6] ĠU L 358, 31.12.2002, p. 28.

▼**M15**

Artikolu 1

Il-bejgħ, il-provvista, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' armi u materjal letali relatat, kif ukoll tagħmir li jista' jintuża għal repressjoni interna, lill-Côte d'Ivoire miċ-ċittadini tal-Istati Membri jew mit-territorji tal-Istati Membri jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru tal-bandiera tal-Istati Membri għandhom ikunu ipprojbiti, irrispettivament minn jekk tali armi, materjal relatat u tagħmir joriġinawx fit-territorji tal-Istati Membri jew le.

▼**M17**

Artikolu 1a

L-Artikolu 1 m'għandux japplika għall-bejgħ, il-provvista, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' ċertu tagħmir li jista' jintuża għar-ripressjoni interna fejn it-tagħmir jintuża għall-użu ċivili biss fi proġetti ta' tħaffir ta' minjieri jew ta' infrastruttura, soġġett għall-awtorizzazzjoni skont il-każ mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li qed jesporta.

▼**M15**

Artikolu 2

1. L-Artikolu 1 ma għandux japplika għal:

(a) provvisti intenzjonati unikament għas-sostenn tal-Operazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fil-Côte d'Ivoire (UNOCI) u l-forzi Franċiżi li jsostnuhom jew għall-użu minnhom, u provvisti li jgħaddu mill-Côte d'Ivoire intenzjonati għas-sostenn tal-operazzjonijiet għaż-żamma tal-paċi tan-Nazzjonijiet Uniti, jew għall-użu minnhom;

(b) dan li ġej, kif notifikat bil-quddiem lill-Kumitat stabbilit bil-paragrafu 14 tal-UNSCR 1572 (2004) (il-'Kumitat tas-Sanzjonijiet'):

(i) provvisti esportati temporanjament lejn il-Côte d'Ivoire lill-forzi ta' Stat li jkun qed jieħu azzjoni, f'konformità mad-dritt internazzjonali, unikament u direttament biex jiffaċilita l-evakwazzjoni taċ-ċittadini tiegħu u ta' dawk li lejhom għandu responsabbiltà konsulari fil-Côte d'Ivoire;

(ii) provvisti ta' armi u materjal letali relatat mal-forzi tas-sigurtà Ivorjani, intenzjonati unikament għas-sostenn tal-proċess Ivorjan ta' riforma tas-settur tas-sigurtà jew għall-użu f'tali proċess, bl-eċċezzjoni ta' dawk l-armi u materjal letali relatat kif stabbilit fl-Anness III għal din id-Deċiżjoni, li għandhom jiġu approvati minn qabel mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet;

(c) provvisti ta' tagħmir mhux letali li jista' jintuża għar-repressjoni interna u li huwa intiż unikament biex il-forzi ta' sigurtà Ivorjani jkunu jistgħu jużaw biss forza adatta u proporzjonata fiż-żamma tal-ordni pubbliku;

(d) provvisti ta' tagħmir li jista' jintuża għar-repressjoni interna lill-forzi ta' sigurtà Ivorjani, intenzjonat unikament għas-sostenn ta', jew l-użu fil-proċess Ivorjan ta' riforma tas-settur tas-sigurtà.

▼**M15**

2. Ir-responsabbiltà primarja għal notifika jew talbiet għall-approvazzjoni lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, qabel il-kunsinna ta' kwalunkwe provvista ta' armi u materjal letali relatat lill-forzi tas-sigurtà Ivorjani kif imsemmi fil-punt (b)(ii) tal-paragrafu 1, hija tal-Gvern tal-Côte d'Ivoire. Fl- alternattiva, Stat Membru li jipprovdi assistenza jista' jagħmel din in-notifika jew talba għal approvazzjoni wara li jkun informa lill-Gvern tal-Côte d'Ivoire bl-intenzjoni tiegħu li jagħmel dan.

_____

▼**M1**

Artikolu 4

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa għall-prevenzjoni tad-dħul jew it-transitu fit-territorji tagħhom:

(a) tal-persuni msemmija fl-Anness I, maħtura mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet li jikkostitwixxu theddida għall-proċess ta' paċi u ta' rikonċiljazzjoni nazzjonali fil-Côte d'Ivoire, b'mod partikolari dawk li jostakolaw l-applikazzjoni tal-Ftehimiet Linas-Marcoussis u Accra III, ta' kull persuna oħra li hija rikonoxxuta bħala responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u tad-dritt umanitarju internazzjonali fil-Côte d'Ivoire abbażi tal-informazzjoni rilevanti, ta' kwalunkwe persuna oħra li pubblikament tinċita l-mibegħda u l-vjolenza, kif ukoll ta' kwalunkwe persuna oħra li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina li qed tikser il-miżuri stabbiliti mill-paragrafu 7 tar-Riżoluzzjoni 1572 (2004) tal-KSNU.

(b) tal-persuni msemmija fl-Anness II, li mhumiex inklużi fil-lista li tinsab fl-Anness I u li jostakolaw il-proċess ta' paċi u rikonċiljazzjoni nazzjonali u b'mod partikolari dawk li jheddu l-eżitu adatt tal-proċess elettorali.

2. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1 m'għandhomx jobbligaw Stat Membru li jirrifjuta d-dħul taċ-ċittadini tiegħu stess fit-territorju tiegħu.

3. Il-paragrafu 1(a) m'għandux japplika jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jiddetermina:

a) li vjaġġ ikun ġustifikat għal raġunijiet umanitarji urġenti, inklużi l-obbligi reliġjuži;

b) li eżenzjoni tippromwovi t-twettiq tal-objettivi tar-Riżoluzzjonijiet tal-KSNU, jiġifieri l-paċi u r-rikonċiljazzjoni nazzjonali fil-Côte d'Ivoire u l-istabbiltà fir-reġjun.

4. Il-paragrafu 1 għandu japplika mingħajr preġudizzju għall-każijiet fejn Stat Membru ikun marbut b'obbligu ta' dritt internazzjonali, jiġifieri:

(i) bħala pajjiż li jospita organizzazzjoni intergovernattiva internazzjonali;

(ii) bħala pajjiż li jospita konferenza internazzjonali mlaqqa' min-Nazzjonijiet Uniti, jew li ssir taħt l-awspiċi tagħhom;

(iii) skont ftehim multilaterali li jagħti privileġġi u immunitajiet;

▼M1

(iv) skont it-Trattat ta' Konċiljazzjoni (il-Patt tal-Lateran) konkluż fl-1929 bejn is-Santa Sede (l-Istat tal-Belt tal-Vatikan) u l-Italja.

5. Il-paragrafu 4 għandu jitqies bħala applikabbli anki f'każijiet fejn Stat Membru huwa pajjiż li jospita l-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa (OSKE).

6. Il-Kunsill għandu jkun debitament infurmat bil-każijiet kollha fejn Stat Membru jagħti eżenzjoni skont il-paragrafu 4 jew 5.

7. L-Istati Membri jistgħu jagħtu eżenzjoni mill-miżuri stabbiliti fil-paragrafu 1(b) meta ċ-ċaqliq ta' persuna jkun ġustifikat għal raġunijiet umanitarji urġenti, jew meta l-persuna tiċċaqlaq biex tattendi laqgħat intergovernattivi, inklużi laqgħat organizzati mill-Unjoni Ewropea, jew laqgħat ospitati minn Stat Membru li jkollu l-presidenza tal-OSKE f'dak iż-żmien, meta jsir djalogu politiku li jippromwovi direttament id-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-Istat tad-Dritt fil-Côte d'Ivoire.

8. Stat Membru li jixtieq jagħti eżenzjonijiet skont il-paragrafu 7 għandu jinnotifika lill-Kunsill b'dan bil-miktub. L-eżenzjoni titqies bħala mogħtija bil-kondizzjoni li Membru wieħed jew aktar tal-Kunsill ma jopponix bil-miktub fil-jumejn ta' xogħol wara li tiġi rċevuta n-notifika inkwistjoni. Jekk Membru tal-Kunsill wieħed jew aktar jopponi, il-Kunsill, waqt li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, jista' jiddeċiedi li jagħti l-eżenzjoni proposta.

9. Meta, skont il-paragrafi 4, 5 u 7, Stat Membru jawtorizza d-dħul jew it-transitu fit-territorju tiegħu tal-persuni elenkati fl-Anness I jew II, din l-awtorizzazzjoni għandha tkun limitata għall-objettiv li għalih tingħata u għall-persuni li tikkonċerna.

▼M3

Artikolu 5

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li huma l-proprjetà ta' jew ikkontrollati, direttament jew indirettament, minn:

(a) persuni msemmija fl-Anness I innominati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet u msemmija fl-Artikolu 4(1)(a), jew li huma miżmuma minn entitajiet li huma fil-pussess ta' jew ikkontrollati direttament jew indirettament minnhom jew minn kwalunkwe persuna li qiegħda taġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, kif identifikati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet;

(b) persuni jew entitajiet imsemmija fl-Anness II, li mhumiex inklużi fil-lista li tinsab fl-Anness I u li jostakolaw il-proċess ta' paċi u rikonċiljazzjoni nazzjonali, u b'mod partikolari dawk li jheddu l-eżitu adatt tal-proċess elettorali, jew li huma miżmuma minn entitajiet li huma fil-pussess ta' jew ikkontrollati direttament jew indirettament minnhom jew minn kwalunkwe persuna li qiegħda taġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom,

għandhom jiġu ffriżati.

2. L-ebda fond, ass finanzjarju jew riżors ekonomiku ma għandu jsir disponibbli, direttament jew indirettament, lil jew għall-benefiċċju tal-persuni jew l-entitajiet imsemmija fil-paragrafu 1.

▼M3

3. L-Isati Membri jistgħu jippermettu eżenzjonijiet mill-miżuri msemmija fil-paragrafi 1 u 2 fir-rigward ta' fondi u riżorsi ekonomiċi li huma:

(a) meħtieġa għal spejjeż bażiċi, inklużi ħlasijiet għal oġġetti tal-ikel, kera jew ipoteka, mediċini u kura medika, taxxi, poloz ta' assigurazzjoni, u ħlasijiet għall-użu ta' servizzi pubbliċi;

(b) maħsubin esklussivament għall-ħlas ta' drittijiet professjonali raġonevoli u għar-rimborż ta' spejjeż li huma assoċjati mal-provvista ta' servizzi legali;

(c) maħsubin eskluživament għall-ħlas ta' onorarji jew kontijiet għal servizz, skont il-liġijiet nazzjonali, għal servizzi ta' rutina fiż-żamma jew il-manteniment ta' fondi ffriżati, jew riżorsi ekonomiċi;

(d) meħtieġa għal spejjeż straordinajri;

(e) is-soġġett ta' sentenza jew garanzija ġuridika, amministrattiva jew arbitrali, li f'tali każ il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi jistgħu jintużaw biex jissodisfaw dik il-garanzija jew sentenza sakemm il-garanzija jew is-sentenza kienet iskritta qabel ma l-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew il-Kunsill indika lill-persuna jew l-entità kkonċernata, u mhijiex għall-benefiċċju ta' persuna jew entità msemmija f'dan l-Artikolu.

Fir-rigward ta' persuni u entitajiet elenkati fl-Anness I:

— l-eżenzjonijiet imsemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il- paragrafu jistgħu isiru mill-Istat Membru kkonċernat wara notifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-intenzjoni tiegħu li jawtorizza, fejn adatt u fin-nuqqas ta' deċiżjoni negattiva mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet fi żmien jumejn ta' ħidma minn tali notifika, aċċess għal tali fondi u riżorsi ekonomiċi.

— l-eżenzjoni msemmija fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu tista' ssir mill-Istat Membru kkonċernat wara notifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet u approvazzjoni minn dan tal-aħħar;

— l-eżenzjoni msemmija fil-punt (e) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu tista' ssir mill-Istat Membru kkonċernat wara notifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet;

▼M5

3a. Rigward il-persuni u l-entitajiet elenkati fl-Anness II, l-Istati Membri jistgħu jippermettu eżenzjonijiet mill-miżuri msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għal fondi u riżorsi ekonomiċi li huma meħtieġa għal skopijiet umanitarji wara notifika bil-quddiem lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni.

3b. Il-paragrafu 1(b) ma għandux jimpedixxi lil persuna jew entità indikata milli twettaq ħlas dovut taħt kuntratt magħmul qabel l-elenkar ta' tali persuna jew entità, bil-kondizzjoni li l-Istat Membru rilevanti jkun iddetermina li l-ħlas ma jasalx, direttament jew indirettament, għand persuna jew entità msemmija fil-paragrafu 1(b).

▼M3

4. Il-paragrafu 2 m'għandux japplika għaż-żieda mal-kontijiet iffriżati ta':

(a) imgħax jew qligħ ieħor fuq dawk il-kontijiet; jew

(b) ħlasijiet dovuti taħt kuntratti, ftehimiet jew obbligi li kienu konklużi jew li rriżultaw qabel id-data li fiha dawk il-kontijiet saru soġġetti għall-miżuri restrittivi skont il-Pożizzjoni Komuni 2004/852/PESK jew din id-Deċiżjoni,

dment li tali imgħax, qligħ u ħlasijiet oħra jkomplu jkunu soġġetti għall-paragrafu 1.

▼M5

Artikolu 5a

Għandu jkun ipprojbit:

(a) ix-xiri, senserija jew assistenza fil-ħruġ ta' bonds jew titoli ta' sigurtà maħruġa jew iggarantiti wara s-6 ta' April 2011 mill-gvern illeġittimu tas-Sur Laurent GBAGBO, kif ukoll minn persuni jew entitajiet li jaġixxu f'ismu jew taħt l-awtorità tiegħu, jew minn entitajiet li huma l-proprjetà tiegħu jew ikkontrollati minnu. Bħala eċċezzjoni, l-istituzzjonijiet finanzjarji għandhom ikunu awtorizzati jixtru dawk il-bonds jew titoli ta' sigurtà ta' valur korrispondenti għal bonds u titoli ta' sigurtà diġà fil-pussess tagħhom u li waslu biex jimmaturaw;

(b) l-għoti ta' self, fi kwalunkwe forma, lill-gvern illeġittimu tas-Sur Laurent GBAGBO, kif ukoll lil persuni jew entitajiet li jaġixxu f'ismu jew taħt l-awtorità tiegħu, jew lil entitajiet li huma l-proprjetà tiegħu jew ikkontrollati minnu.

Ix-xiri, senserija u assistenza fil-ħruġ ta' bonds u titoli ta' sigurtà u l-għoti ta' self imsemmija fil-punti (a) u (b) ma għandhom jagħtu lok għal ebda responsabbiltà ta' kwalunkwe tip min-naħa ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi kkonċernati jekk ma kinux jafu, u ma kellhom ebda raġuni valida biex jissuspettaw, li l-azzjonijiet tagħhom jiksru dawn il-projbizzjonijiet.

▼M1

Artikolu 6

1. Il-Kunsill għandu jistabbilixxi l-lista mniżżla fl-Anness I u jemendaha f'konformità mad-deċiżjonijiet meħudin mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

2. Il-Kunsill, filwaqt li jaġixxi fuq proposta minn Stat Membru jew mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, għandu jistabbilixxi l-lista li tidher fl-Anness II u jemendaha.

Artikolu 7

1. Meta l-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jaħtar persuna jew entità, il-Kunsill għandu jinkludi din il-persuna jew entità fil-lista mniżżla fl-Anness I.

▼M4

2. Fejn il-Kunsill jiddeċiedi li jissoġġetta persuna jew entità għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 4(1)(b) u l-Artikolu 5(1)(b), għandu jemenda l-Anness II kif meħtieġ.

▼M1

3. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu lill-persuna jew l-entità kkonċernata, inklużi r-raġunijiet għall-elenkar tagħha fil-lista, direttament, jekk l-indirizz tagħha huwa magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' notifika, li tipprovdilha l-possibbiltà li tippreżenta kummenti.

4. Jekk jiġu fformulati kummenti jew jekk jiġu ppreżentati elementi ġodda ta' prova sostanzjali, il-Kunsill għandu jirrevedi d-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna jew l-entità kif meħtieġ.

Artikolu 8

1. L-Annessi I u II għandhom jindikaw ir-raġunijiet għall-elenkar fil-lista tal-persuni u l-entitajiet, li huma pprovduti mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet fir-rigward tal-Anness I.

2. L-Annessi I u II għandu jkun fihom ukoll, jekk tkun disponibbli, l-informazzjoni meħtieġa għall-identifikazzjoni tal-persuni jew tal-entitajiet ikkonċernati li hija pprovduta mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet fir-rigward tal-Anness I. Fir-rigward tal-persuni, din l-informazzjoni tista' tinkludi l-isem u l-kunjom, inklużi l-psewdonimi, id-data u l-post tat-twelid, in-nazzjonalità, in-numru tal-passaport u dak tal-karta tal-identità, is-sess, l-indirizz, jekk magħruf, il-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward tal-entitajiet, din l-informazzjoni tista' tinkludi l-isem, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-indirizz professjonali. L-Anness I għandu jsemmi wkoll id-data tal-ħatra mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

▼B

Artikolu 9

Il-Pożizzjonijiet Komuni 2004/852/PESK u 2006/30/PESK huma b'dan imħassrin.

▼M5

Artikolu 9a

Biex jiġi mmassimizzat l-impatt tal-miżuri mniżżlin f'din id-Deċiżjoni, l-Unjoni għandha tħeġġeġ lil Stati terzi biex jadottaw miżuri restrittivi simili għal dawk li jinsabu f'din id-Deċiżjoni.

▼M3

Artikolu 10

1. Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

2. Għandha tiġi riveduta, emendata jew imħassra, kif ikun xieraq, f'konformità mad-deċiżjonijiet rilevanti tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.

▼**M3**

3. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 4(1)(b) u 5(1)(b) għandhom jiġu riveduti f'intervalli regolari u mill-inqas kull 12-il xahar. Huma m'għandhomx jibqgħu japplikaw fir-rigward tal-persuni u l-entitajiet ikkonċernati jekk il-Kunsill jistabbilixxi, f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 6(2) li l-kondizzjonijiet meħtieġa għall-applikazzjoni tagħhom m'għadhomx jiġu sodisfatti.

▼**M5**

4. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 5(2), safejn jikkonċernaw il-portijiet elenkati fl-Anness II, għandhom jiġu riveduti mhux aktar tard mill-1 ta' Ġunju 2011.

▼B

►M1 *ANNESS I* ◄

▼M1

Lista tal-persuni msemmija fl-Artikolu 4(1)(a) u l-Artikolu 5

▼B

	Isem (u psewdonomi possibbli)	Informazzjoni għall-identifikazzjoni (data u post tat-twelid (d.t.t. u p.t.t.), numru tal-passaport (Pass.)/karta tal-identità eċċ.)	Raġunijiet għall-indikazzjoni	Data tal-indikazzjoni min-NU
1.	BLÉ GOUDÉ, Charles (psewdonomu Général; Génie de kpo, Gbapé Zadi)	d.t.t.: 1.1.1972 Ċittadinanza: Ivorjana P.: 04LE66241 République de Côte d'Ivoire Maħruġ fi: 10.11.2005 validu sal-9.11.2008 PD.: AE/088 DH 12 République de Côte d'Ivoire maħruġ fil-20.12.2002 validu sal-11.12.2005 P.:98LC39292 République de Côte d'Ivoire maħruġ fil-24.11.2000 validu sal-23.11.2003 Post tat-twelid: Guibéroua (Gagnoa) jew Niagbrahio/ Guiberoua jew Guiberoua Indirizz magħruf fl-2001: Yopougon Selmer, Bloc P 170; ukoll Hotel Ivoire Indirizz iddikjarat fid-dokument tal-ivvjaġġar n. C2310421 maħruġ mill-Isvizzera fil-15.11.2005 u validu sal-31.12.2005: Abidjan, Cocody	Mexxej tal-COJEP ("Patrijotti Żgħażagħ") Dikjarazzjonijiet pubbliċi ripetuti li jħeġġu l-vjolenza kontra l-installazzjonijiet u l-persunal tan-Nazzjonijiet Uniti u kontra l-barranin; direzzjoni ta' u parteċipazzjoni f'atti ta' vjolenza minn milizja tat-toroq, inklużi swat, stupri u eżekuzzjonijiet ekstraġudizzjarji intimidazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti, il-Grupp ta' Ħidma Internazzjoanli (IWG), l-oppożizzjoni politika u l-istampa indipendenti; sabotaġġ tal-istazzjonijiet tar-radju internazzjonali; ostakolu għall-azzjoni tal-IWG, l-Operazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fil-Côte d'Ivoire (UNOCI), il-Forzi Franċiżi u l-proċess ta' paċi kif definit bir-Riżoluzzjoni1643 (2005).	fis-7 ta' Frar 2006.
2.	DJUÉ, Eugène N'goran Kouadio	d.t.t.: 1.1.1966 jew 20.12.1969 Ċittadinanza: Ivorjana P.: 04 LE 017521 maħruġ fl-10 ta' Frar 2005 u validu sal-10 ta' Frar 2008	Mexxejj tal-Union des Patriotes pour la Libération Totale de la Côte d'Ivoire (UPLTCI). Dikjarazzjonijiet pubbliċi ripetuti li jħeġġu l-vjolenza kontra l-installazzjonijiet u l-persunal tan-Nazzjonijiet Uniti u kontra l-barranin; direzzjoni ta' u parteċipazzjoni f'atti ta' vjolenza minn milizja tat-toroq, inklużi swat, stupri u eżekuzzjonijiet ekstraġudizzjarji, ostakolu għall-azzjoni tal-IWG l-UNOCI, il-forzi Franċiżi u l-proċess ta' paċi kif definit bir-Riżoluzzjoni 1643 (2005).	fis-7 ta' Frar2006.

▼B

	Isem (u psewdonomi possibbli)	Informazzjoni għall-identifikazzjoni (data u post tat-twelid (d.t.t. u p.t.t.), numru tal-passaport (Pass.)/karta tal-identità eċċ.)	Raġunijiet għall-indikazzjoni	Data tal-indikazzjoni min-NU
3.	FOFIE, Martin Kouakou	d.t.t.: 1.1.1968 Ċittadinanza: Ivorjana Post tat-twelid: BOHI, Cote d'Ivoire Burkina Faso Numru tal-Karta tal-Identità: 2096927 maħruġa fis-17 ta' Marzu 2005 Burkina Faso Ċertifikat ta' Ċittadinanza: CNB N.076 (17 ta' Frar 2003) Isem il-missier: Yao Koffi FOFIE Isem l-omm: Ama Krouama KOSSONOU Numru tal-Karta tal-Identità tal-Côte d'Ivoire: 970860100249 maħruġa fil-5 ta' Awwissu 1997 valida sal-5 ta' Awwissu 2007	Chief Corporal New Force Commandant, Korhogo Sector. Forzi taħt il-kmand tiegħu impenjati fir-reklutaġġ ta' suldati tfal, ħtif, impożizzjoni ta'-xogħol infurzat, abbuż sesswali tan-nisa, arresti arbitrarji u eżekuzzjonijiet ekstraġudizzjali, kontra l-konvezjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem u d-dritt umanitarju internazzjonali: ostaklu għall-azzjoni tal-IWG, l-UNOCI, il-forzi Franċiżi u l-proċess ta' paċi kif definit bir-Riżoluzzjoni 1643 (2005).	fis-7 ta' Frar2006.
▼M5				
4.	Laurent GBAGBO	Data tat-twelid: 31 ta' Mejju 1945 Post tat-twelid: Gagnoa, Côte d'Ivoire	Ex President tal-Côte d'Ivoire: ostakolar tal-proċess ta' paċi u rikonċiljazzjoni, ċaħda tar-riżultati tal-elezzjoni presidenzjali.	Data tal-indikazzjoni tan-NU: 30.3.2011 (indikazzjoni tal-Unjoni Ewropea: 22.12.2010)
5.	Simone GBAGBO	Data tat-twelid: 20 ta' Ġunju 1949 Post tat-twelid: Moossou, Grand-Bassam, Côte d'Ivoire	President tal-Grupp Parlamentari tal-Front Popolari Ivorjan (FPI): ostakolar tal-proċess ta' paċi u rikonċiljazzjoni, inċitament pubbliku għall-mibegħda u l-vjolenza.	Data tal-indikazzjoni tan-NU: 30.3.2011 (indikazzjoni tal-Unjoni Ewropea: 22.12.2010)
▼M12				
6.	Désiré TAGRO	Numru tal-passaport: PD–AE 065FH08 Data tat-twelid: 27 ta' Jannar 1959 Post tat-twelid: Issia, Côte d'Ivoire Miet fit-12 ta' April 2011 f'Abidjan	Segretarju-Ġenerali fl-hekk imsejħa "presidenza" tas-Sur GBAGBO: parteċipazzjoni fil-gvern illeġittimu tas-Sur GBAGBO, ostakolu għall-proċess ta' paċi u rikonċiljazzjoni, rifjut tar-riżultati tal-elezzjoni presidenzjali, parteċipazzjoni f'ripressjonijiet vjolenti ta' movimenti popolari.	Data tal-indikazzjoni min-NU: 30.3.2011 (Indikazzjoni mill-Unjoni Ewropea: 22.12.2010)
▼M5				
7.	Pascal AFFI N'GUESSAN	Numru tal-passaport: PD-AE 09DD00013. Data tat-twelid: 1 ta' Jannar 1953 Post tat-twelid: Bouadriko, Côte d'Ivoire	President tal-Front Popolari Ivorjan (FPI): ostakolar tal-proċess ta' paċi u rikonċiljazzjoni, inċitament għall-mibegħda u l-vjolenza.	Data tal-indikazzjoni tan-NU: 30.3.2011 (indikazzjoni tal-Unjoni Ewropea: 22.12.2010)

▼B

	Isem (u psewdonomi possibbli)	Informazzjoni għall-identifikazzjoni (data u post tat-twelid (d.t.t. u p.t.t.), numru tal-passaport (Pass.)/karta tal-identità eċċ.)	Raġunijiet għall-indikazzjoni	Data tal-indikazzjoni min-NU
▼M16 —				

▼M12

ANNESS II

Lista tal-persuni msemmija fl-Artikolu 4(1)(b) u l-Artikolu 5(1)(b)

	Isem (u psewdonomi)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
1.	Kadet Bertin	Mwieled fl-1957 f'Mama	Konsulent Speċjali dwar is-sigurtà, id-difiża u t-tagħmir militari ta' Laurent Gbagbo, ex Ministru tad-Difiża ta' Laurent Gbagbo. Neputi ta' Laurent Gbagbo. Eżiljat fil-Gana. Soġġett għal mandat ta' arrest internazzjonali. Involut attivament f'inċidenti ta' abbuż u ta' għejbien forzat, u fil-finanzjament u l-armament tal-milizzji u tal-"Patrijotti Żgħażagħ" (COJEP). Involut fil-finanzjament u t-traffikar ta' armi u fl-evitar tal-embargo. Kellu rapporti mill-qrib mal-milizzji tal-punent u kien il-punt ta' kuntatt f'isem Gbagbo ma' dawn il-gruppi. Involut fil-ħolqien tal-iskwadri tal-mewt imsejħin "Forza Lima". Matul l-eżilju tiegħu fil-Gana baqa' jagħmel pjanijiet għall-kisba mill-ġdid tal-poter bil-forza. Qed isejjaħ ukoll għall-ħelsien immedjat ta' Gbagbo. Minħabba r-riżorsi finanzjarji tiegħu, il-familjarità tiegħu mat-traffikanti illegali tal-armi u l-kuntatti kontinwi tiegħu mal-gruppi tal-milizzji li għadhom attivi partikolarment fil-Liberja, Kadet Bertin għadu ta' theddida reali ferm għas-sigurtà u l-istabbiltà tal-Côte d'Ivoire.
▼M14 —			
▼M12 3.	Pasteur Gammi		Kap tal-milizzja "Moviment Ivorjan għal-Liberazzjoni tal-Punent" (MILOCI), stabbilita fl-2004. Bħala kap tal-MILOCI, milizzja favur Gbagbo, huwa kien involut f'ħafna massakri u atti ta' brutalità. Ħarab lejn il-Gana (probabbilment qiegħed Takoradi). Taħt mandat ta' arrest internazzjonali. Mill-eżilju tiegħu 'l hawn, huwa ngħaqad mal-Koalizzjoni Internazzjonali għal-Liberazzjoni tal-Côte d'Ivoire (CILCI) li tħeġġeġ l-użu tar-reżistenza armata biex Gbagbo jerġa' jkun fil-poter.
▼M14 4.	Marcel Gossio	Imwieled fit-18 ta' Frar 1951 f'Adjamé Numru tal-passaport: 08AA14345 (huwa maħsub li skada fis-6 ta' Ottubru 2013)	Taħt mandat ta' arrest internazzjonali. Involut fil-miżappproprjazzjoni tal-fondi pubbliċi u fil-finanzjament u l-armament tal-milizzja. Strumentali għall-finanzjament tal-klann Gbagbo u l-milizzja tiegħu. Huwa anke persunaġġ ċentrali fit-traffikar illegali ta' armi. Minħabba l-fondi sostanzjali li kiseb illegalment, u l-familjarità tiegħu man-netwerks illegali ta' armi, huwa baqa' theddida kontinwa għas-sigurtà u l-istabbiltà tal-Côte d'Ivoire.

▼**M12**

	Isem (u psewdonomi)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
5.	►**M14** Justin Koné Katinan ◄		Maħrub fil-Gana. Taħt mandat ta' arrest internazzjonali. Involut fis-serqa armata tal-Bank Ċentrali tal-Istati tal-Afrika tal-Punent (BCEAO). Mill-post ta' eżilju tiegħu, għadu jqis lilu nnifsu bħala l-kelliem ta' Gbagbo. Fi stqarrija għall-istampa tat-12 ta' Diċembru 2011, huwa saħaq li Ouattara qatt ma rebaħ l-elezzjonijiet u jqis ir-reġim ġdid bħala illeġittimu. Jappella għar-reżistenza, filwaqt li jqis li Gbagbo ser jieħu lura l-poter.
6.	Ahoua Don Mello	Mwieled fit-23 ta' Ġunju 1958 f'Bongouanou Numru tal-passaport: PD-AE/044GN02 (li jiskadi fit-23 ta' Frar 2013)	Kelliem ta' Laurent Gbagbo. Ex Ministru tal-Infrastruttura u Sanità fil-gvern illeġittimu. Eżiljat fil-Gana. Taħt mandat ta' arrest internazzjonali. Mill-post ta' eżilju tiegħu, huwa baqa' jiddikjara li l-elezzjoni tal-President Ouattara hija frawdolenti u ma jirrikonoxxix l-awtorità tiegħu. Huwa rrifjuta li jwieġeb għall-appell tal-Gvern Ivorjan għar-rikonċiljazzjoni u appella regolarment għall-insurrezzjoni fl-istampa, idur il-kampjijiet tar-refuġjati fil-Gana biex iħeġġeġ il-"mobilizzazzjoni". F'Diċembru 2011, huwa ddikjara li l-Côte d'Ivoire huwa "stat tribali taħt assedju" u li "r-reġim ta' Ouattara" ser "jintemm".
7.	Moussa Touré Zéguen	Mwieled fid-9 ta' Settembru 1944 Passaport qadim: AE/46CR05	Kap tar-Raggruppament tal-Patrijotti għall-Paċi (GPP) Fundatur tal-Koalizzjoni Internazzjonali għal-Liberazzjoni tal- Côte d'Ivoire (CILCI) Sar kap ta' milizzja fl-2002 u ilu jmexxi l-GPP mill-2003. Taħt it-tmexxija tiegħu, il-GPP sar l-id armata ta' Gbagbo f'Abidjan u fin-nofsinhar tal-pajjiż. Mal-GPP huwa sar responsabbli ta' bosta atti ta' vjolenza, immirati prinċipalment lejn il-popli oriġinarji mit-tramuntana u dawk li jopponu r-reġim. Involut personalment fi vjolenza postelettorali (partikolarment fil-kwartieri ta' Abobo u Adjamé). Waqt li kien eżiljat f'Accra, Touré Zéguen ħoloq il-"Koalizzjoni Internazzjonali għal-Liberazzjoni tal-Côte d'Ivoire", bil-għan li Gbagbo jerġa' jikseb il-poter. Mill-post ta' eżilju tiegħu, huwa għamel bosta dikjarazzjonijiet provokatorji (pereżempju, il-konferenza stampa tad-9 ta' Diċembru 2011), filwaqt li baqa' jżomm pożizzjoni ta' kunflitt u ta' vendetta bl-armi. Huwa jqis li l-Côte d'Ivoire taħt Ouattara hija illeġittima u li ġiet "ikkolonizzata mill-ġdid" u għamel sejħa li "tistieden lill-Ivorjani biex ikeċċu lill-imposturi" (Jeune Afrique, Lulju 2011). Iżomm blogg li jsejjaħ għall-insurrezzjoni vjolenti tal-poplu Ivorjan kontra Ouattara.

▼**M15**

ANNESS III

Lista ta' armi u materjal letali relatat msemmija fl-Artikolu 2(1)(b)(ii):

1. Armi, armi tan-nar ta' artillerija diretti u indiretti, u armi b'kalibru akbar minn 12,7 mm, il-munizzjoni u l-komponenti tagħhom.
2. Granati mmexxija b'rokit, rokits, armi ħfief anti-tank, granati sparati bl-azzarini u tagħmir li jwaddab il-granati.
3. Missili mill-art għall-ajru, inklużi sistemi ta' difiża tal-ajru portabbli mill-bniedem (Manpads); missili mil-art għall-art; u missili mill-ajru għall-art.
4. Bwies b'kalibru akbar minn 82 mm.
5. Armi anti-tank iggwidati, speċjalment missili ggwidati anti-tank, il-munizzjoni u l-komponenti tagħhom.
6. Inġenji tal-ajru armati, inklużi bi ġwienaħ rotanti jew bi ġwienaħ fissi.
7. Vetturi armati militari jew vetturi militari mgħammra b'muntaturi tal-armi.
8. Kariki splussivi, u apparat li fih materjali splussivi, imfassla għal skop militari, mini u materjal relatat.
9. Apparat ta' osservazzjoni ta' billejl u li jispara billejl.